

TOEIC presents English Upgrader 3rd Series

第6回 インタビュー

英文スクリプト

Risa: Thank you for joining me on the TOEIC video Podcast. Today, joining me, from the United States, is Mr. David Anderson of ETS. Welcome to the show.

Mr. Anderson: Thanks.

Risa: OK. First I want to ask you, could you tell us some of the ways to study English effectively, as an expert in this field?

Mr. Anderson: Sure. I think it's really important to develop your "whole" self. So you want to focus on all four language skills. It seems like a lot of people focus a lot already on listening and reading, the two receptive skills. But people also need to focus on speaking and writing so that they can express their ideas as well.

=====

Risa: So you are saying the four skills are very important in terms of balance?

Mr. Anderson: Sure in terms of balance, I mean... Let's make a comparison. Imagine you are a baseball player, all right? And all you do is you work on fielding and catching the ball. You're not going to be an effective player if you never work on batting, right? So, you know, it's the same with language. If you only concentrate on listening and reading, if you only concentrate on receiving ideas, then you're not going to be very good at expressing ideas. So you need to have a balance. You need to work on both listening and reading, the receptive skills, as well as speaking and writing, the productive skills for expressing ideas.

=====

Risa: (OK) I want to share a question from our listener. And this is from Chilsan.

She says, "For the past year, my TOEIC score goes back and forth around 600. What can I do to bring it up to around 700?"

Mr. Anderson: OK. Yeah, that can be frustrating, you know, when you've reached a ceiling and you feel like you just can't get above that, all right? So I think when you've reached a point and you keep on trying and trying (*but nothing gets better*), it's best to do something different. All right? So it depends on what her strengths and weaknesses are. If she feels like she is stuck with reading, reading goes along well with writing, so maybe she should try practicing some writing, maybe even take the TOEIC SW tests and see what her writing score is. And that's going to help her with her reading as well. Or if she's having trouble with TOEIC listening, and again she keeps on hitting a ceiling, she feels like she's not getting better, go ahead and take the

speaking test. Practice speaking, take the speaking test, and it's going, again, to help her improve her listening skills.

=====

Risa: Now can you suggest anything that we can do in our everyday lives to improve in the four (language) skills?

Mr. Anderson: Sure. There're plenty of things you can do. For example, if you want to improve your listening and your speaking, you can listen to movies. And you can listen to those movies with the Japanese subtitles on or with the subtitles off. And then it might be nice afterwards to discuss with somebody, the conversations. And make sure that you understand why people said what they said. And have that discussion in English if you can. If you want to improve your reading and writing skills, again you can go to the library and pick out some books that you might enjoy. Maybe you can get a book that is about a movie you've enjoyed, okay, so you already know the story. And you're just reading in English, and picking up the English, use a dictionary, look up some of the words. And then I think those are some informal things that you can do. But again you can always practice English more formally. You can get official TOEIC guides to practice the four skills. Or you can go to an experienced teacher with a score report. And they'll be able to help you see what you already know how to do well, what you need to improve at and help you follow a course of study that will help you get there.

=====

Risa: When someone takes the TOEIC test and they get their scores, how can they find out if they're in a good balance or not?

Mr. Anderson: OK. If you're not sure if you are in a good balance, then what you can do is go to the TOEIC website and there's a chart there with the scores there for listening and reading and for speaking and writing. And you can see maybe what your strengths and your weaknesses are. And make a plan for how you want to improve.

=====

Risa: Now, do you have a message for our Podcast listeners?

Mr. Anderson: Learning a second language can be difficult sometimes and I know that in Japan there's very strong instruction in listening and reading. But I think it's important to be a balanced person. To know a language well, yes, you do want to be able to listen to other people's ideas, you do want to be able to read other people's ideas, but you also want to express your own ideas through speaking and writing. You want to be able to be good at listening and reading, the receptive skills, as well as speaking and writing, the productive skills. So I encourage you to work hard and become a well rounded person. I'm sure that if you work hard at all four of those language skills then it's going to be very easy for you to get a job.

フレーズ:

「全体としての」自分自身: “whole” self

あなたは～した方がいい: You want to~

言語の4技能すべて: all four language skills

受信能力: the receptive skills

比較をする: make a comparison

発信能力: the productive skills

壁にぶつかる、頭打ちになる: reach a ceiling

～に付随する: go along well with ~

～を確認する: make sure ~

～を調べる: look up ~

日本語訳

Risa: 皆さん、TOEIC ビデオ・ポッドキャストをご覧いただき、ありがとうございます。今回はアメリカからいらした ETS のデビッド・アンダーソンさんにご登場いただきます。番組へようこそ。

Mr. Anderson: ありがとうございます。

Risa: それではまず、この分野の専門家として、英語を効果的に学習する方法をいくつか教えていただけますか。

Mr. Anderson: もちろんです。私は自分自身(の英語力)を全体的に強化することがとても重要だと考えています。ですから、言語の4技能すべてにしっかり取り組んだほうがいいですね。多くの方がすでにリスニングやリーディング、つまり受信に関する2つの技能に熱心に取り組んでいるように思います。しかし、自分の考えも表現できるように、スピーキングやライティングにも同様に取り組む必要があります。

=====

Risa: では、バランスをとるという意味では、その4技能がとても大切ということですね。

Mr. Anderson: バランスをとるという意味ではそうですね…。比較をしてみましょう。仮にあなたが野球の選手だったとしましょう。そして、守備とキャッチングの練習ば

かりしていたとします。もしもバッティングの練習をまったくしていなかったら、有力選手にはなれませんよね。

おわかりのように、言語でも同じことなんです。もしもリスニングとリーディングにだけ取り組んで、いろいろな考えを受け取ることにだけ集中していたら、自分の考えを上手く表現できるようにはなれません。ですから、バランスが必要になってきます。リスニングとリーディング、つまり受信能力だけでなく、スピーキングとライティング、つまり自分の考えを表現する発信能力にも取り組まなければなりません。

=====

Risa: それでは、リスナーの方からの質問をご紹介します。チルさんからいただきました。「この 1 年間、私の TOEIC スコアは 600 点くらいを行ったり来たりしています。どんな学習をすれば、700 点台に上げられますか。」

Mr. Anderson: わかりました。きつともどかしいのでしょうかね。壁にぶつかってしまい、それを乗り越えることができないという感じなのですよ。ある一定のところに達して、さらに努力して、努力して、(しかし、状況が好転しないのなら)何か違ったことをするのがいちばんいいと思います。

それはこの方の強みと弱みは何であるかにもよります。もしリーディングでひっかかっているなら、リーディングはライティングとつながっているのです、おそらくライティングの練習をしてみるのがいいでしょう。TOEIC SW テストを受けてみて、自分のライティングスコアがどのくらいかを確かめてもいいと思います。それがリーディングスキルをサポートすることにもなるんですよ。

また、もし TOEIC のリスニングに問題があって、頭打ち状態が続く、それ以上上達しないと感じているなら、スピーキングテストを受けてみてください。スピーキングの練習をして、スピーキングテストを受ける、それがリスニングスキルの上達を助けるんです。

=====

Risa: それでは、(言語の)4技能を向上させるために日常生活で何かできることを提案していただけますか。

Mr. Anderson: もちろんです。できることはたくさんありますよ。例えば、リスニングとスピーキングを上達させたいなら、映画を聞いてみてください。日本語の字幕を入れても、あるいは字幕なしで聞いてもよいでしょう。そして、その後、映画の中の会話について誰かと話し合ってみるのもいいでしょう。映画の中でどうしてそういう話をしていったのか自分が理解しているか確認してみてください。そして、できれば英語でそのディスカッションをしてください。

もしリーディングとライティングの能力を向上させたいなら、図書館へ行って自分が楽しめそうな本を選んでください。自分が好きな映画の本でもいいでしょう、すでにあらすじがわかっていますからね。

英語で読みながら英語を学んでいくわけですから、辞書を使って、単語を調べてみましょう。このようなインフォーマルな学習方法もあると思います。しかし、いつでももっとフォーマルに英語を学習することができます。

4技能の学習に TOEIC の公式問題集を取り入れてみてください。または、スコアレポートを持って経験豊富な英語教師のところに行ってみましょう。彼らは、あなたはどんなところがよくできていて、どんなところで上達を必要としているのかを見つけるサポートをしてくれるでしょう。そして、あなたが上達するための学習方法を見つける手助けをしてくれるはずです。

=====

Risa: TOEIC テストを受験し、スコアが出たとき、自分はバランスがとれているのかどうか、どのようにしてわかるのですか。

Mr. Anderson: 自分が良いバランスを保っているかどうかわからないときは、TOEIC サイトに行ってみてください、リスニングとリーディング、それからスピーキングとライティングのスコアのチャートがそこにありますから。そこで自分の強みと弱みは何なのかを見つけられるはずです。それから、どのようにして上達させたいか計画を練ることができます。

=====

Risa: では、ポッドキャストのリスナーに何かメッセージをお願いします。

Mr. Anderson: 第2言語を学ぶことは容易ではありませんし、日本ではリスニングとリーディングに重きをおいた教育を行っているということを知っています。しかし、バランスがとれていることが大切だと思います。ある言語をよく知るためには、人の考えを聞いたり、読んだりできるようになることも大事ですが、同時に、話したり書いたりすることを通して自分自身の考えを表現できるようになることも大事です。リスニングやリーディングといった受信能力だけでなく、スピーキングやライティングのような発信能力も高めていくとよいと思います。ですから、一生懸命取り組んで調和のとれた人になってください。言語に関する4技能すべてをきちんと勉強すれば、仕事を見つけるのにも大いに役立つでしょう。